

**第 29/2000 號社會文化司司長批示**

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據二月二十八日第14/2000號行政命令第一款及七月二十六日第 38/93/M 號法令第九條第一款的規定，作出本批示：

一、核准載於本批示附件內並作為本批示組成部份的執照式樣，該等執照由印務局專責印製。

二、第一點所述的執照式樣以綠色印刷，底色為淺色，四周為寬十二毫米的白邊。

三、執照由有關實體簽署，並蓋有簽發機關現行使用的鋼印加以確認。

四、廢止三月十七日第 7/SAAEJ/94 號批示所載之式樣。

二零零零年五月三十一日

社會文化司司長 崔世安

**Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 29/2000**

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, nos termos do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 14/2000, de 28 de Fevereiro, e ao abrigo do n.º 1 do artigo 9.º do Decreto-Lei n.º 38/93/M, de 26 de Julho, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São aprovados os modelos de alvará anexos ao presente despacho e que dele fazem parte integrante, cuja edição é exclusiva da Imprensa Oficial.

2. Os modelos referidos no n.º 1 são impressos em cor verde, sobre fundo claro, com uma margem branca a toda a volta, de 12 milímetros de largura.

3. O alvará é assinado pela entidade nele referida, sendo a assinatura autenticada com o selo branco em uso no serviço emitente.

4. São revogados os modelos aprovados pelo Despacho n.º 71/SAAEJ/94, de 17 de Março.

31 de Maio de 2000.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.



澳門特別行政區政府  
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
 教育暨青年局  
 Direcção dos Serviços de Educação e Juventude

執照  
 ALVARÁ

編號  
 N.º \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

按照七月二十六日第38/93/M號法令第九條第一款的規定，教育暨青年局局長批給本執照予 \_\_\_\_\_，該機構登記於 \_\_\_\_\_，登記編號 \_\_\_\_\_，總址位於 \_\_\_\_\_，是私立教育機構 \_\_\_\_\_之持牌實體，該機構為納入/非納入澳門教育制度內有/非牟利性質的教育機構，准許其開辦類別為 \_\_\_\_\_之教育，開始運作日期為 \_\_\_\_\_年 \_\_\_\_\_月 \_\_\_\_\_日。

O Director dos Serviços de Educação e Juventude concede a \_\_\_\_\_, registado no(a) \_\_\_\_\_, sob o n.º \_\_\_\_\_, sediada \_\_\_\_\_, entidade titular da instituição educativa particular denominada \_\_\_\_\_, integrado(a)/não integrado(a) no sistema educativo de Macau, com/sem fins lucrativos, nos termos do n.º 1 do artigo 9.º do Decreto-Lei n.º 38/93/M, de 26 de Julho, alvará de criação e de funcionamento sob modalidade de \_\_\_\_\_, com início de funcionamento em \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_.

發出日期  
 Data de emissão \_\_\_\_\_

局長  
 O Director dos Serviços.

(鋼印 selo branco)



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
教育暨青年局  
Direcção dos Serviços de Educação e Juventude

執照  
ALVARÁ

編號  
N.º \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

按照七月二十六日第 38/93/M 號法令第九條第一款的規定，教育暨青年局局長批給本執  
照予 \_\_\_\_\_，持有 \_\_\_\_\_，  
編號 \_\_\_\_\_，居住於澳門，是私立教育機構 \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_之持牌人，該機構為納入 / 非納入澳門教育制度內有 / 非  
牟利性質的教育機構，准許其開辦類別為 \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_之教育，開始運作日期為 \_\_\_\_\_年 \_\_\_\_\_月 \_\_\_\_\_日。

O Director dos Serviços de Educação e Juventude concede a \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, portador(a) do \_\_\_\_\_  
n.º \_\_\_\_\_, residente em Macau, entidade titular da instituição educativa particular  
denominada \_\_\_\_\_,  
integrado(a)/não integrado(a) no sistema educativo de Macau, com/sem fins lucrativos, nos termos do n.º 1 do  
artigo 9.º do Decreto-Lei n.º 38/93/M, de 26 de Julho, alvará de criação e de funcionamento sob modalidade de \_\_\_\_\_  
com início de funcionamento em \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_.

發出日期  
Data de emissão \_\_\_\_\_

局長  
O Director dos Serviços.

( 鋼印 selo branco )